

Informal Spanish translation

Estimado Colega,

En su segunda sesión llevada a cabo en Ginebra, Suiza, 1-5 mayo de 2006, la conferencia de las Partes de la convención de Estocolmo adoptó la decisión SC-2/13 sobre la evaluación de la eficacia, contenida en el anexo I del informe de la reunión, documento UNEP/POPS/COP.2/30. En la decisión, la conferencia acuerda establecer un plan de vigilancia global (GMP) para proporcionar los datos de vigilancia comparables en los cuales basa su evaluación de la eficacia de la convención, y también, establecer un grupo de trabajo técnico provisional que consiste en 15 representantes de las Partes de las cinco regiones de Naciones Unidas con el mandato para coordinar y para supervisar la puesta en marcha del plan de vigilancia global. Para su información encuentre adjunta la copia de la decisión SC-2/13.

Según lo indicado en el párrafo 95 del informe de la reunión, el presidente observó que la secretaría, trabajando a través de la oficina, solicitaría nombramientos de miembros al grupo de trabajo técnico y que darían a cada grupo regional la oportunidad de nominar a representantes (tres por la región) a través de su oficina.

Este correo es para solicitarle remitir el nombre y el CV de un candidato apropiado de su país a su representante(s) regional (es) en la oficina. Solicitamos que los miembros regionales de la oficina consulten con las Partes de su región, a través sus misiones basadas Ginebra, para seleccionar a 3 representantes para su región como miembros del grupo de trabajo técnico y proveer a la secretaría los nombres y los datos completos de estos representantes. Como se espera que el grupo de trabajo técnico defina el esquema detallado de la ejecución del plan de vigilancia global, y dirija su puesta en práctica, los representantes deben ser personas con experiencia en el campo de vigilancia ambiental o humano. Para asegurar un comienzo expeditivo de este trabajo, el grupo de trabajo técnico debe ser establecido urgentemente y le estaríamos agradecidos si usted podría enviar sus nominaciones a los miembros de la oficina en su región (la lista de los miembros de la oficina se encuentra adjunta para su referencia) antes del 15 de julio de 2006 con copia a la secretaría a la siguiente dirección:

Executive Secretary
Secretariat for the Stockholm Convention
United Nations Environment Programme
11-13 chemin des Anémones
CH-1219, Châtelaine, Geneva, Switzerland
Fax: (+41 22) 797 34 60
E-mail: ssc@pops.int

(Se recomiendan nominaciones por e-mail)

Deje por favor Fatoumata Keita-Ouane en mi personal saber si usted tiene cualquier pregunta o si necesita ayuda de la secretaría para organizar los contactos con los miembros de su grupo regional. No dude en contactar a Ms. Fatoumata Ouane, teléfono: +41 22 917 81 61, fax: +41 22 797 3460 ; email: fouane@unep.ch

Atentamente,

Maged Younes